

KATH. UNIVERSITEIT LEUVEN

Nederlandse afdeling  
FAC. RECHTSGELEERDHEID  
BIBLIOTHEEK

Z 189

# Rechtskundig Weekblad

REDACTIE : Italiëlei, 99, Antwerpen

Abonnement : 100 fr. per jaar

Vereeniging zonder winstgevend doel

BEHEER : Lange Leemstraat, 99, Antwerpen

Postchecknummer : 3185.22

## INHOUD :

### AAN ONZE LEZERS.

#### RECHTSPRAAK.

Burg. Rechth. Antwerpen. — 2e Kamer - 17 Februari 1931. — Buurtweg. Inschrijving op gemeente-atlas.  
Burg. Rechtbank Dendermonde. — 17 Januari 1931. — Doorhaling eener wettelijke hypotheek.  
Beroepshof Brussel. — 6e Kamer - 17 Mei 1930. — Scheepsonthuchting.

Vrederegerecht Antwerpen. — 4e Kanton. — Wet op de werkonvallen. Toepassing op bedienden.  
Handelrechtbank Antwerpen. — 7e Kamer - 16 Juli 1931. — Contractbreuk wegens wanbetaling.  
BIBLIOGRAPHIE.  
La vie juridique des peuples. I. Belgique.  
MEDEDEELINGEN.  
Viering van Prof. Van Dievoet.  
BALIELEVEN.

## Aan onze lezers

In de laatste jaren is het gebruik van de Nederlandsche taal in gerechtszaken ongetwijfeld in zeer belangrijke mate toegenomen.

Sinds lang zijn Vlaamsche pleidooien en Vlaamsche vonnissen de algemeene regel voor de Rechtbanken zetelende in strafzaken; doch ook voor wat de burgerlijke zaken betreft wijzen statistieken uit dat dagvaardingen en vonnissen in de Nederlandsche taal opgesteld steeds talrijker worden.

De stuwkracht van de Vlaamsche herleving heeft niet gewacht op de wetten die toegezegd werden om aan de Nederlandsche taal de plaats te verzekeren die haar toekomt in het rechtsleven. Een steeds groeiende schaar advocaten maakt uitsluitend van het Nederlandsch gebruik voor de behandeling van alle rechtsgedingen, niettegenstaande de vele praktische bezwaren die zulks nog steeds belemmeren.

Talrijke magistraten leggen zich met bewonderenswaardigen ijver toe op de aanpassing der Nederlandsche rechtstaal aan de behoeften onzer practijk.

In de jonge rechtsfaculteit der ver Vlaamsche Hoogeschool te Gent wordt ijverig gearbeid aan den opbouw eener Vlaamsche rechtswetenschap en de uitgave van rechtsgeleerde werken in de Nederlandsche taal kent een bloei dien niemand vóór enkele jaren had durven verhoppen.

De nieuwe wet op het gebruik der talen voor de proceduur en de pleidooien, die thans door den wetgever wordt voorbereid, zal binnen enkele maanden in voege komen en, welke ook de inhoud van deze wet weze, het staat boven allen twijfel, dat zij in elk geval het gebruik der Nederlandsche taal voor onze rechtbanken zeer zal bevorderen.

Het rechtsleven in de Vlaamsche gewesten staat dan ook op een keerpunt. Tot nog toe was het vervreemd van zijn ware bestemming. De juristenwereld bediende zich bijna uitsluitend van een taal die niet begrepen werd door de massa Vlaamschspreekende menschen en bleef dan ook op hen zonder eenige weldoende werking. De magistratuur en de balie leefden ten onzent in een afgesloten sfeer die geen beschavende en veredelende invloed naar de volksgemeenschap liet uitstralen. Ons rechtsleven droeg in geen deele bij tot de grootheid der Vlaamsche cultuur.

Ieder die realist is moet noodzakelijk vaststellen dat die toestand binnen zeer korten tijd volledig tot het verleden zal

behooren en een levendige hoop mag ons vervullen voor een zeer nabije toekomst.

Naast de lang verwachte wettelijke regeling die eindelijk aan de bestaande abnormale toestanden een einde zal stellen zullen de begeestering en de liefde der Vlaamsche juristen ervoor zorgen dat er schitterend opbouwend werk verricht worde. Onze taal zal voor de Rechtbanken in steeds beschaafder en verfijnder vorm klinken: de stijl van de Vlaamsche vonnissen en proceduurstukken zal op steeds meer volmaakte wijze gebruik maken van de oneindige schatten der Nederlandsche taal en de wetenschappelijke rechtskundige arbeid onzer geleerden zal het hechte voetstuk worden waarop onze eigen Vlaamsche rechtscultuur, die het doel is van ons droomen en ons streven, heerlijk en gaaf zal verrijzen.

Om dit doel te verwezenlijken is er echter innige samenwerking noodig tusschen alle krachten die streven in dezelfde richting. Een alleenstaand pogen veroorzaakt krachtverspilling en werkt ontmoedigend. Hoeveel merkwaardige Vlaamsche vonnissen bleven niet onbekend, hoeveel belangrijke Vlaamsche rechtskundige studies gingen niet verloren bij gebrek aan een middel dat ze in breeden kring in onze rechtswereld kon verspreiden.

Er deed zich dan ook sinds enkelen tijd een dringende behoefte gevoelen aan de uitgave van een blad dat regelmatig elke week zou verschijnen en dat gelezen zou worden door al wie zich in het Vlaamsche land bezig houdt met de rechtspractijk.

Om aan deze behoefte te beantwoorden verschijnt nu het « Rechtskundig Weekblad ». Het initiatief van deze uitgave werd genomen in den schoot der Vlaamsche Conferentie der Balie van Antwerpen waar een voorloopige redactieraad werd samengesteld dien wij spoedig hopen te volledigen door toetreding van talrijke juristen uit andere Vlaamsche steden.

Het « Rechtskundig Weekblad » stelt zich een uitgebreid doel. De uitgevers ervan zijn ten volste doordrongen van het besef dat het recht een allereersten rol speelt in de cultuur van een volk en hun bijzonderlijk streven is dan ook in de mate van hunne krachten bij te dragen tot de ontwikkeling van de Vlaamsche cultuur.

Doch verder beoogt de redactie ook vooral practisch werk te leveren. Er zullen regelmatig hoofdartikels verschijnen over rechtskundige actualiteiten; de tekst van

alle belangrijke vonnissen die in de Nederlandsche taal geveld worden zal binnen den kortst mogelijken tijd worden uitgegeven en de lezers zullen volledig op de hoogte gehouden worden van al wat betrekking heeft op het rechtsleven in het Vlaamsche gedeelte van het land. Onmiddellijk na hun afkondiging zal de Nederlandsche tekst van de belangrijkste nieuwe wetten verschijnen en een uitgebreide bibliographie zal de lezers op de hoogte houden van al wat verschijnt in boeken en tijdschriften op rechtskundig gebied.

Het is te voorzien dat de overgangperiode tijdens dewelke de Fransche taal geleidelijk zal vervangen worden door de Nederlandsche als voertaal van de rechtspleging in de Vlaamsche streek voor vele magistraten en advocaten praktische moeilijkheden zal medebrengen. Voor hen zal het « Rechtskundig Weekblad » van zeer groot nut zijn, want naast de juridische teksten die zullen worden uitgegeven, zal de redactie een bijzondere rubriek wijden aan de Nederlandsche vakterminologie die voor alle juristen van het grootste belang zal zijn.

Het « Rechtskundig Weekblad » wil verder een innig verband doen ontstaan tusschen de verschillende Vlaamsche conferenties en pleitgenootschappen aan de balies onzer Vlaamsche steden. Er zal verslag gegeven worden over hunne respectievelijke werkzaamheden en de redactie hoopt daardoor de vriendschapsbanden tusschen de Vlaamsche confraters steeds nauwer aaneen te sluiten.

Het hoeft nauwelijks gezegd dat de activiteit van het « Rechtskundig Weekblad » opgevat wordt buiten elke politieke geest. Het weekblad zal met hardnekkigheid alle belangen van de Vlaamsche cultuur, alle bevordering van het gebruik der Nederlandsche taal in het rechtsleven aanmoedigen en steunen. Ieder die daartoe wil bijdragen is welkom, doch elke poging om de zienswijze van grootere of kleinere groepen uitsluitend te doen doordringen zal heftig worden geweerd.

## RECHTSPRAAK

### BURGERLIJKE RECHTBANK VAN ANTWERPEN

2<sup>o</sup> KAMER — 17 FEBRUARI 1931

Voorzitter : M. R. Moreels

Pleiters : Mters G. Vaes en J. Franck

Janssens t/ Gemeente St-Job-in-'t Goor

**BUURTWEG - PREJUDICIEELE VRAAG WET VAN DEN 10n APRIL 1841 OP DE BUURTWEGEN - INSCHRIJVING VAN EEN WEG ALS BUURTWEG OP DEN GEMEENTE-ATLAS - KRACHT ZULKER INSCHRIJVING**

Het staat de Rechtbank vrij de partij aan te wijzen welke als aanlegger dient aanzien te worden in een betwisting ontstaan bij uitvoering van

De redactie ontveinst zich niet dat hare onderneming gewaagd is en dat zij voor een zeer zware taak zal komen te staan. Doch zij heeft te veel vertrouwen in de frissche krachten van de ontluikende Vlaamsche herwording in de rechtswereld om ook maar één oogenblik aan het welgelukken van haar pogen te twifelen. Zij rekent eerst en vooral op vlijtige en regelmatige medewerking van zeer talrijke magistraten en advocaten die hun beroep uitoefenen in het Vlaamsche gedeelte van het land en van nu af werd haar de medewerking toegezegd van zeer velen onder hen voor wat betreft de regelmatige mededeeling van den tekst van belangrijke vonnissen en arresten.

Zij rekent ook met vertrouwen op den steun van onze overheden. Een beschermend comitee, samengesteld uit hoogstaande personaliteiten is in wording en de lijst van deze hooge beschermers zal binnen kort kunnen gepubliceerd worden.

Zij rekent er eindelijk op dat geen enkel jurist zal terugdeinzen voor de persoonlijke opoffering die van hem gevraagd wordt voor het nemen van een abonnement op het « Rechtskundig Weekblad ».

Voor den bloei van een grootsch-opgevat, positief-opbouwend cultuurwerk als het « Rechtskundig Weekblad » beoogt, mag niemand zijn steun en zijn medewerking ontzeggen en het gloedvolle enthousiasme van de eenen zoowel als het practisch belang van de anderen, staan er waarborg voor dat het « Rechtskundig Weekblad » zal leven en gedijen.

### DE VOORLOOPIGE REDACTIE :

Mr. F. ZECH, Stafhouder der Balie van Antwerpen  
J. FRANCK  
H. DE JONGH  
L. ELEBAERS  
J. STOCKMANS  
R. VICTOR  
I. VAN DEN BRANDE  
F. COLLIN  
E. OOMS  
G. CRAEN.

een vonnis geveld in gevolge artikels 17, 18 en 19 der wet van den 17n April 1878. Deze partij zal een bewijs van eigendomsrecht moeten inbrengen.

Het bevel van goedkeuring door de Bestendige Deputatie uitgevaardigd in uitvoering der wet van den 10n April 1841 op de buurtwegen levert het bewijs op dat al de pleegvormen, door de wet vereischt, vervuld zijn maar kan geen inbreuk maken op eigendomsrechten of klachten.

De inschrijving van een weg op den gemeente-Atlas als buurtweg kan in zich zelven geen eigendomsbewijs of titel daarstellen ten voordeele eener gemeente, doch enkel als eigendomsverklaring en niet als eigendomsoverdracht of eigendoms-presumptie aanzien worden.

Gehoord de partijen in hunne middelen en besluiten,

Gezien de gerechtsstukken, de inleidende dagvaarding van zes Juli 1928, geboekt;

Aangezien de eisch strekt tot het hooren zeggen voor recht dat aanlegger uitsluitend eigenaar is der gronden beschreven onder koopen 3 en 4, volgens akten verleden voor wijlen Meester notaris De Bruyn te Schooten in dato van 6 Oogst en 18 September 1895 en tot het bekomen van een zekere som ten titel van schadevergoeding;

Aangezien verweerster beweert op gezegden eigendom eigenares te zijn geworden van een buurtweg van 6,5 m. breed en een lengte van 200 meters en eischt dat haar eigendomsrecht zou erkend worden door een te vellen vonnis;

Aangezien de betwisting voor deze rechtbank bij uitvoering van een vonnis op 12 Juni 1928 door den heer Vrederechter van het Kanton Santhoven uitgesproken gebracht is geworden, bij toepassing van artikels 17, 18 en 19 der wet van 17 April 1878, en dat er dus dient te bepalen wie de eigendom verworven heeft, ofwel vernoemde Gemeente ofwel Adrianus Janssens;

Aangezien bij toepassing van artikel 19 van voormelde wet van 1878 in geval van betwisting het aan de rechtbank vrij staat de partij aan te wijzen, welke ten opzichte van het in te brengen bewijs van eigendomsrecht als aanlegger dient aanzien te worden;

Aangezien het in het huidig geval, de gemeente St-Job-in-'t Goor thans verweerster is, die als aanlegster in het geding dient op te treden, daar zij het is die volgens hare bewering en doenwijze tegenover Janssens, zich aanstelde als zijnde eigenares van den betwisten weg;

Aangezien Janssens aanvoert dat hij uitsluitend eigenaar is over de gronden waarover den betwisten weg, en dit sinds 1895 om ze aangekocht te hebben zooals gezegd, en dat hij daarenboven, zekeren akt verleden op 6 September 1848, voor notaris Hanegreef te Antwerpen en geboekt, voorlegt, uit welken akt blijkt dat zekeren Amedeus de Baillet, op dien datum in publieke aanbesteding, de betwiste goederen aankocht; dat overigens de eigendomsbewijzen opgenomen in gezegden akt, terug loopende tot op 25 Mei 1807 en dat het vruchteloos is dat gezocht wordt in de meldingen en clausen van dien akt over het bestaan van den betwisten weg, welke de gemeente zou toebehoord hebben « hetzij » door ont-eigening of aankoop;

Aangezien voormelde Amedeus de Baillet, eigenaar op dezen eigendom bleef tot toewijzing dezès op 6 Oogst 1895 volgens akte van notaris De Bruyn;

Aangezien de betwiste gronden, zijnde koopen 3 en 4, beschreven zijn in deze akten van 1895 als palende met halve ..... een wegnis waarover respectievelijk koop 3 en 4 en wordt verder deze wegnis beschreven als uit wegnisweg van zes meters vijftig centimeters breedte, welke tot uitwegenisweg zal dienen aan de koopen 2, 3, 4 en 6 om te komen op den steenweg; zooals die wegnis duidelijk op het gezegd plan is aangeduid;

Aangezien bijgevolg deze wegnis als gemeen tusschen eigenaars van loten 3 en 4 dient aanzien te worden en enkel te bestaan ten dienste van de verschillende in veiling gebrachte loten;

Aangezien er geen twijfel bestaan kan dat ten gevolge der voormelde akten van notaris De Bruyn, het uitsluitend eigendomsrecht van de wegnis in handen van Janssens gevallen is, daar hij kooper werd van loten 3 en 4;

Aangezien daarenboven, de uitwegenis, aangestipt zijnde op het bij de akten aangehechte plan, bij middel van drie kruiskens, als een bewijs van privaten eigendom voorkomt;

Aangezien in die omstandigheden geen twijfel zou kunnen bestaan wat het eigendomsrecht van Janssens op den betwisten weg, ware het niet dat op 8 Oogst 1849, de Bestendige Deputatie van de Provincie Antwerpen aan zekere platte gronden af-plans van het atlas van de gemeente St-Job in 't Goor hare goedkeuring gegeven had, plans, welke opgesteld waren geweest in uitvoering van de wet van 10 April 1841, op de buurtwegen en waarop de betwiste weg voorkwam en aangestipt stond als zijnde Buurtweg, 12 der gemeente St-Job in 't Goor;

Aangezien het bevel van goedkeuring door de Bestendige Deputatie uitgevaardigd in zich zelf het bewijs oplevert dat

alle door voormelde wet vereischte voorafgaandelijke pleegvormen vervuld werden, doch volgens bepalingen van artikel 10 der zelfde wet kan het bevel geen inbreuk of krenking te weeg brengen aan de eigendomsrechten of eigendomsaanklachten die zich mogen doen gelden;

Aangezien nochtans in het huidig geval, geen het minste bewijs ingeleverd is als zou eenig toenmalig eigenaar van de betwiste gronden, eenige aanklacht gedaan hebben of eenig eigendomsrecht hebben doen gelden, noch uitvoering van de in artikel 4, 6 en 7 voorgeschreven bepalingen, noch binnen den termijn noodig om door verjaring van tien of twintig jaar het goed of den weg te doen overgaan als eigendom ten bate van de gemeente;

Aangezien het van algemeene rechtsleer en rechtspraak is en tevens ook van princip is, dat de opnemng van eenen weg in de op de gemeente-Atlas en zijne beschrijving op de erbijgaande tabels als « buurtweg » in zich zelve geen eigendomsbewijs of titel kunnen daarstellen ten voordeele van een gemeente doch enkel als eigendomsverklaring en niet als eigendomsoverdracht mogen aanzien worden en evenmin een eigendomspremissie ten bate van een gemeente kunnen vormen;

Aangezien dat diensvolgens, buiten het feit van opnemng of beschrijving van een weg als buurtweg op het Atlas; wordt het, daarenboven de gemeente opgelegd het bewijs in te leveren dat deze weg gebruikt is geweest door de inwoners van de gemeente, gelijkvormig artikels 2229 van het Burg. Wetboek: rechtmatig, voortdurend, zichtbaar, rustig en openbaar is geweest sinds 10 of 20 jaar (arresten van verbrekingshof 29 Dec. 1881 en 27 Dec. 1866) en wordt het gebruik in die modaliteiten bewezen, dan maar eerst kan het bevel van goedkeuring van het Atlas door de Bestendige Deputatie gegeven als titel van eigendom gelden;

Aangezien de Gemeente St-Job in 't Goor zich bereid verklaart over te gaan tot het bewijzen door alle middelen van recht, getuigenverhoor inbegrepen, dat die weg altijd bestaan heeft en uit onheuglijke tijden gebruikt is geweest door de inwoners van de gemeente gelijkvormig artikel 2229 van het Burg. Wetboek: rechtmatig, voortdurend, zichtbaar, rustig en openbaar is geweest sinds meer dan 20 j.

#### OM DEZE REDENEN

De Rechtbank alle andere tegenstrijdige besluiten verwerpende:

Zegt voor recht dat verweerster in het huidig geding dient aanzien te worden als aanlegster en alvorens recht te doen ten gronde legt aanlegster op te bewijzen door alle middelen van recht, getuigen inbegrepen, dat de weg in kwestie altijd bestaan heeft en uit onheuglijke tijden gebruikt is geweest door de inwoners van de gemeente St-Job in 't Goor gelijkvormig art. 2229 van het B. W. rechtmatig, voortdurend, zichtbaar, rustig en openbaar is geweest sinds meer dan 20 j.

Behoudt aan verweerder Janssens voor het tegenbewijs voor dezelfde rechtsmiddelen in te leveren, bijzonderlijk dat het gebruik en het bezit van den weg altoos aan de opeenvolgende eigenaars ongestoord is gebleven en dat de verjaring ten gunste van de gemeente St-Job in 't Goor door afdoende feiten van uitsluitend gebruik, bezit, onderhoud, beschikking over den weg onderbroken is geworden;

Stelt den heer Rechter Casteleyn aan om de getuigenissen af te nemen.

Om de rechtbank nadien zijn vonnis ten gronde te vellen, zoo het in rechte behoor zal.

Kosten voorbehouden.

#### BURGERLIJKE RECHTBANK VAN DENDERMONDE

17 JANUARI 1931

Voorzitter: M. Van Ginderachter

Pleitbezorger: M. Piret  
De Backer t/ Poppe

#### DOORHALING EENER WETTELIJKE HYPOTHEEK

Toepasselijkheid van art. 71 en 95 der wet van 16 December 1851. — Advies van nabestaanden van de vrouw enkel vereischt in geval van vermindering door de Rechtbank van de waarde der hypotheek, doch niet in geval van volledige doorhaling wegens het verdwijnen der oorzaken.

De Rechtbank verleent het volgende vonnis:

Gehoord aanlegger in zijne middelen en besluitselen;

Gezien de processtukken;

Overwegende dat verweerster, behoorlijk gedagvaard geen pleitbezorger heeft aangesteld;

De Rechtbank verleent tegen haar verstek bij nalatigheid om te verschijnen en voor het profijt;

Overwegende dat de eisch strekt tot de doorhaling der inschrijving van wettelijke hypotheek welke krachtens machtiging verleend door den Voorzitter dezer Rechtbank op 18 Juli 1930 en tot beloop van het door hem vastgesteld bedrag van 23.000 fr. door de echtgenote De Backer — ingevolge artikel 67 der wet van 16 December 1851 — den 19 Juli 1930 ten kantore van grondpanden te Dendermonde werd genomen op een woonhuis aan aanlegger toebehoorende, gelegen te Aalst, Dendermondsche steenweg, 104, gekadastreerd sectie C. n° 1015/H groot een aar 50 centiares;

Overwegende dat zoowel uit rechtskundig oogpunt als volgens de gezonde rede aan den man het recht dient toegekend om de doorhaling van zulkdanige hypotheekinschrijving te vorderen bij het verdwijnen van hare oorzaak en haar nut (Laurent t. 30 n° 406; Martou t. III. n° 938; Lagneau n° 593. — Becker n° 158; Pandectes Belges Verbo Hypothèque légale n° 658. — Lepinois t. III. n° 1418. — Arntz n° 1777);

Overwegende dat er dient onderzocht te worden of de vordering tot algeheele doorhaling onderworpen is aan de pleegvormen van artikel 72 en namelijk indien het advies van drie nabestaanden der vrouw moet ingewonnen worden;

Overwegende dat de vermindering der wettelijke hypotheek afhangt van het onderzoek of de waarde der geringe in pand aangeboden onroerende goederen en het kleiner bedrag tot hetwelk men voorstelt de inschrijving te beperken genoegzaam de onbetwiste rechten der vrouw waarborgen of niet; dat in zulkdanig geval het advies der nabestaanden door den wetgever wordt vereischt, enkel en alleen om elke onvoorzichtige toegeving der vrouw tegenover haren man te voorkomen. (Argum. art. 71);

Overwegende dat daarentegen het bekomen der geheel doorhaling enkel het vraagpunt opwerp van te weten of de « causes de recours » bij artikel 67 voorzien nog bestaan of niet; dat in dit geval geene toegevendheid der vrouw te vreezen is, vermits de rechtbank alleenlijk in rechte te beslissen heeft of, ja dan neen de vrouw rechten te doen gelden heeft tegenover haren man;

Overwegende verders dat bij het aanvragen aan den Voorzitter der vereischte machtiging tot inschrijving der hypotheek — aanvraag waarbij de man niet geroepen wordt om zich te verdedigen — het advies der nabestaanden niet is vereischt; dat het dus logisch is dezelfde wijze van handelen te volgen wanneer de man voor de Rechtbank staande houdt dat de hypotheek tot welker inschrijving aldus toelating werd gegeven niet gegrond is of zonder rechtelijke oorzaak is geworden;

Overwegende dat zoo, in huidig geval, niet artikel 72 maar enkel artikel 95 der Wet van 16 December 1851 moet toegepast worden (Pand. Belges, Hyp. Lég. n° 679 Schicks et Van Isterbeek. Droit Civil T. 3. N° 476 — contra Lepinois t. III, n° 1421);

Overwegende dat uit de voorgebrachte stukken blijkt dat de echtgenooten De Backer-Poppe getrouwd zijn op 11 Juli 1924 zonder huwelijkskontraakt, dus onder het beheer der wettelijke gemeenschap van goederen; dat de vrouw geene eigene goederen bezit of bezeten heeft; dat zij

verders niets heeft geërfd; dat zij geene rechten op vergoedingen of terugnemingen heeft uit te oefenen en geen enkel verhaal tegenover haar man te doen gelden heeft en geen ander recht dan voor wat gebeurlijk haar aandeel in de gemeenschap, bij dezer ontbinding aangaat;

Overwegende dat op 15 Juli 1930 verweerster een verzoekschrift heeft neergelegd strekkende tot de scheiding van tafel en bed en te dier gelegenheid de machtiging heeft bekomen tot het nemen der litigieuze inschrijving ten beloope van 18.000 frank tot vrijwaring harer rechten is de gemeenschap en ten beloope van vijf duizend frank tot vrijwaring van haar recht op onderhoudspensioen;

Overwegende dat sedertdien verweerster aan haar geding tot scheiding van tafel en bed heeft verzaakt en op 20 September 1930 niet eens is verschenen voor den voorzitter ingevolge dezès bevelschrift van 18 Juli 1930;

Overwegende dat gedurende het huwelijk de man alleen heer en meester is der gemeenschap;

Overwegende dat de ontbinding dezer gemeenschap niet meer in aanmerking komt;

Overwegende dat blijkt uit hetgeen voorgaat dat de kwestieuze hypotheekinschrijving als zonder oorzaak en zonder nut voortkomt;

Om deze redenen, de Rechtbank, gehoord den Heer Bohyn, substituuat Procureur des Konings in zijn eensluitende vordering, voor zooveel noodig akte verleende aan eischer dat hij zijne vrouw bijstaat en bemachtigt, beveelt de handlichting en doorhaling der inschrijving ten laste van eischer genomen ten kantore der grondpanden te Dendermonde op 19 Juli 1930, vol. 1256, n° 106.

Zegt dat de heer Bewaarder der Grondpanden, op vertoon van het afschrift van het onderhavig vonnis, nadat het kracht van gewijsde zal hebben en waarvan het bewijs zal afgeleverd worden volgens de bepalingen van art. 548 Wetboek van Rechtspleging in Burgerlijke zaken, tot de doorhaling van kwestieuze hypotheek zal overgaan.

Veroordeelt de verweerster tot de kosten van het geding, begroot in hun geheel op vijf honderd en een frank 95 centiemmen, ongerekend de kosten van expeditie van onderhavig vonnis.

Stelt deurwaarder J. De Swaef te Dendermonde aan om dit vonnis aan verweerster te beteekenen.

#### BEROEPSHOF VAN BRUSSEL

6° KAMER — 17 MEI 1930

Voorzitter: M. Vermeer

Anderson t/ O. M.

#### SCHEEPSONTVLUCHTING

Klacht: openbare orde

Artikel 49 der wet van 21 Juni 1849 voorschrijvende, dat de scheepskapitein een klacht wegens ontvluchting, die geschiedt in België, moet nederleggen binnen de drie dagen van de feiten, is van openbare orde.

Aangezien het vast staat dat A., op den monsterrol van de s.s. ingeschreven, in hoedanigheid van werktuigkundige, buiten de haven van Antwerpen op 25 Mei 27 en binst het uitvaren, het schip verliet.

Aangezien de kapitein zich onthield klacht in te dienen over het feit tot 8 Juni daaropvolgend en slechts bij zijn terugkeer in België uit Engeland, deze nederlegde in de handen van den zeecommissaris te Gent.

Aangezien in de besluitselen voor het hof schriftelijk genomen de nietigheid der betichting wordt gevraagd bij tekortkoming aan de voorschriften, in art. 49 der wet van 21 Jui 1849 op gebiedende wijze neergeschreven.

Aangezien bewust artikel deel uitmaakt van titel III der Wet, de vorm der rechtspleging regelende, dat alzoo de voorschreven pleegvormen op strafgebied uitgebracht de openbare orde raken en van nauwe toepassing zijn op straf van nietigheid.  
Enz., enz.

Het hof spreekt vrij.

## VREDEGERECHT (Antwerpen)

4° KANTON — 14 JANUARI 1931

Rechter : M. De Keyser

Pleiters : Mters Vrints en L. Elebaers

In zake :

Dame J. De Ridder t/ Mij General Accident

## WET OP DE WERKONGEVALLEN TOEPASSING DER WET OP DE BEDIENDEN

De Wet op de werkongevallen is niet toepasselijk op de bedienden wanneer hun jaarlijksch loon meer dan 12.000 fr. bedraagt en dit door het feit dat de werkgever de bijdrage betaald voor pensioen en professionele taks.

Gezien de voorgaande handelingen ter zake, namelijk ons voorbereidend vonnis van 24 December l.l. ;

Gehoord de partijen in middelen en besluiten ;

Aangezien het gebleken is uit de verdere uitleggingen door partijen verstrekt ter zitting van 31 December l.l., dat wijlen de echtgenoot van aanlegster een maandelijksch maandgeld trok van duizend frank en dat zijn patroon geregeld de bijdrage voor het pensioen en het bedrag der professionele taks, buiten en boven die som betaalde ; dat bovendien wijlen Schiltz eene Nieuwjaar vergoeding ontvangen heeft van fr. 500 ;

Aangezien, zoo men die bijkomende betalingen als loon telt het bedrag van dit laatste, heel wat klimt boven de fr. 12.000 en dat dus de vraag dient beantwoordt, of die betalingen wel dan niet moeten in aanmerking komen om het bedrag van het loon vast te stellen in den zin en naar den eisch van de wet van 1903 ;

Aangezien het onder dit opzicht van weinig belang is er op te wijzen welke de mogelijke verplichtingen zijn welke de patroon tegenover den fiscus na te komen heeft betreffende de betaling van professionele taks of pensioen-bijdrage van zijne bedienden, want de uitslag van een onderzoek desaangaande, kan geene oplossing brengen aan het gestelde vraagstuk ;

Aangezien de wet van 1903 beschikt dat het «loon» dient verstaan als «de wettelijke vergoeding aan den werkgever toegekend op grond van de getroffen overeenkomst» ;

Aangezien het echter blijkt uit de besprekingen over de wetstekst van 1903 en uit de rechtspraak die jaren lang bestaat over die twistvraag, dat die bewoordingen uit artikel 8, eerste alinea, niet in al te engen zin mogen verstaan worden, zoo dat alleen die vergoedingen in aanmerking zouden komen, waarvan de partijen de betaling uitdrukkelijk hebben vastgelegd in eene overeenkomst ;

Aangezien het zoo algemeen aangenomen is dat de extra-toelagen of gratificaties bij het loon dienen meegerekend te worden, indien zij gebruikelijk regelmatig en bestendig uitbetaald worden, onafgezien van de omstandigheid of de betaling van die bijverdienste bepaaldelijk voorzien is in de overeenkomst dan wel of deze desaangaande het stilzwijgen behoudt ;

Aangezien deze zienswijze trouwens logisch is, vermits er zonder degelijk bewijs niet redelijk mag verondersteld worden dat de werkgever met het uitbetalen dier toelagen enkel zou beoogd hebben een werk van liefdadigheid te verrichten ; dat het integendeel mag aangenomen worden dat hij het deed, al is het dan niet op grond van eene uitgesproken contractuele verplichting, dan toch allerminst uit eerlijke gewetensplicht, omdat hij gemeend heeft dat dank aan de diensten hem verleend door zijnen ondergeschikte medewerker,

zijne zaak uitslagen heeft opgeleverd, die wellicht niet voorzien waren, medewerking die dan ook billijkerwijze in betere voorwaarden kan vergoed worden dan diegene die tusschen partijen uitdrukkelijk en vooraf vastgelegd werden ;

Aangezien het ten andere met evenveel reden moet aangenomen worden dat de werknemer er toe overgegaan is om in dienst te treden, omdat hij wist dat hij rekenen mocht op extra toelagen, juist omdat de betaling daarvan een algemeen gevolgde regel was en omdat daardoor zijne verdiensten het peil bereikten dat hij voor zijn werk wenschte te bekomen ;

Aangezien dus en langs den kant van den werkgever en langs den kant van den werknemer, het betalen van de extra toelagen wel degelijk verband houdt, met de regeling der vergoeding voor het aangenomen en uitgevoerde werk ; dat beide partijen noodzakelijkerwijze moeten verondersteld worden bij het treffen hunner overeenkomst over het loon, van meening te zijn geweest niet af te breken met het tot dan toe gevolgde gebruik om de extra-vergoedingen te blijven betalen eenerzijds en te ontvangen anderzijds ;

Aangezien het dan verder van weinig nut is te willen onderzoeken of in bepaalde gevallen de werkgever het recht zou bezitten het betalen der extra-vergoedingen te staken en of dan, indien hij het wezenlijk deed, de werknemer de voortbetaling daarvan gerechtelijk zou mogen opeischen, want zulke gebeurlijkheid zou enkel en alleen in betwisting stellen het bestaan van het werk of bediende contract voor de toekomst, maar zou ongetwijfeld zonder invloed blijven op de vraag welke tot dan toe het bedrag geweest is van de vergoeding die als loon dient beschouwd te worden voor de toepassing der ongevallenwet ;

Aangezien nu de bij-betalingen waarvan wijlen Schiltz genoten heeft wel degelijk dit karakter hadden van gebruikelijk, regelmatig en bestendig te zijn, hetgeen aanlegster trouwens niet betwist ;

Aangezien deze laatste nog opmerken doet dat wijlen haar echtgenoot niet eens zou geweten hebben dat de patroon die betalingen voldeed met eigen penningen en boven het loon in geld verstrekt en zich dus heel zeker niet heeft verbonden opdat de professionele taks en de pensioen bijdrage boven zijn vastgesteld loon betaald werden ; dat deze bewering weinig ernstig voorkomt, want wijlen Schiltz moest zeker weten dat hij die taks en die bijdrage te betalen had en mits hem geene afhouding gedaan werd op het maandgeld, wel overtuigd zijn moest dat niemand anders dan zijn patroon die betaalde ;

Aangezien eindelijk aanlegster nog inbrengt dat een volmaakt bewijs dat het loon van wijlen haren echtgenoot niet boven de fr. 12.000 reikte, hierin te vinden is, dat de patroon zijn bediende tegen ongevallen deed verzekeren juist voor dit bedrag van die fr. 12.000, zonder rekening te houden van eenige bijverdienste ; dat echter uit deze omstandigheid dit voorgewend bewijs heelemaal niet voortvloeit, want hier handelde de patroon in volle vrijheid en buiten alle afhankelijkheid waartoe de getroffen overeenkomst of de ten zijnen gevolgde gebruiken hem zouden kunnen verbinden, zoodat hij zich kon onthouden van zijnen bediende te doen verzekeren of dit doen kon op grond van welke voorwaarden welke hij ook verkiezen wou ;

Aangezien uit al het voorgaande blijkt dat de vergoeding welke wijlen de echtgenoot van aanlegster verdiend heeft tijdens het jaar dat zijn ongeval voorafging, meer dan fr. 12.000 bedroeg en de wet van 1903 bijgevolg niet van toepassing is op het geval ;

### OM DEZE REDENEN ;

Wij, Victor De Keyser, Vrederechter van het vierde kanton der stad Antwerpen, zeggen voor recht dat aanlegster geen recht heeft om aanspraak te maken op de vergoedingen voorzien bij de wet van 24 December 1903 ; wijzen hare vraag af en stellen de onkosten van het geding, ten haren laste ; onkosten berekend op drij en tachtig frank 75 centiemen niet inbegrepen het tegenwoordig vonnis.

Alzoo werd dit vonnis uitgesproken te Antwerpen, in openbare zitting van Woensdag veertien Januari 1900 één en dertig.

## HANDELSRECHTBANK VAN ANTWERPEN

7° KAMER — 16 JULI 1931

Voorzitter : M. Doom

Referendaris : M. F. Zech

Pleiters : R. Victor en J. Franck t/ H. Lebon

Bogaerts c/ Derickx en Tokkie

## CONTRACTBREUK WEGENS WANBETALING

De wanbetaling van het vastgestelde loon geeft de werknemer het recht zijn contract van dienstverhuring te verbreken.

De verbreking moet dragen op den ganschen duurtijd der overeenkomst, al kan deze ook jaarlijks door beide partijen opgezegd worden.

Gezien de inleidende dagvaardiging van 3 Juni 1931 geboekt, strekkende tot de betaling van 2.000 fr. voor een halve maand salaris en tot verbreking van een overeenkomst bestaande tusschen partijen met betaling van schadevergoeding.

Aangezien door mondelingsche overeenkomst aanlegger door verweerders aangevraagd werd om vijf achtereenvolgende jaren bij het personeel van den Koninklijken Vlaamschen Opera van Antwerpen waarvan verweerders bestuurders zijn, verbonden te blijven ;

Aangezien deze overeenkomst in werking gesteld werd den 18n Augustus 1930 ;

dat het voorzien was dat het seizoen negen doorlopende maanden duren zou, en dat gedurende deze negen maanden aan aanlegger een maandelijksche wedde van 4.000 fr. zou uitgekeerd worden betaafbaar per twee maandelijksche termijnen ;

Aangezien de overeenkomst geldig was voor vijf jaren in delzelfde voorwaarden, doch dat deze jaarlijks kon verbroken worden mits een opzeg van drie maanden voor het einde der seizoenen, wat verweerders betreft en mits zes weken opzeg wat aanlegger betreft ;

Aangezien er noch in Februari noch in Maart van geenerzijde opzeg gegeven werd, en dat het seizoen 1930-1931 een einde moest nemen op 15 Mei 1931 ;

Aangezien verweerders nochtans plotseling in de tweede helft van April besloten het tooneeljaar 14 dagen vroeger te eindigen en op 2 Mei den Opera te sluiten ;

Aangezien zij aldus de laatste halve maand, zijnde van 3 tot 17 Mei den aanlegger geen gelegenheid gaven zijn verplichtingen als zanger te volbrengen ;

Aangezien door geregistreerd exploit van deurwaarder Van der Stighelen bestatigd is dat vanaf 3 Mei den Opera gesloten was en dat het personeel niet in de gelegenheid gesteld werd zijn werkzaamheden voort te zetten ;

Aangezien tevens aanlegger niet betaald werd voor de halve maand wedde hem verschuldigd tot 15 Mei zijnde 2.000 fr. en dat alle pogingen tot betaling vruchteloos waren ;

Aangezien er in zake salarissen geen uitstel kan toegestaan worden zonder toestemming van den schuldeischer en dat aldus alle voorstellen in dezen zin van de hand gewezen worden ;

Aangezien aldus de 2.000 fr. voor salaris gevegd, verschuldigd zijn ;

Aangezien bovendien door bovengemelde omstandigheden vastgesteld is dat de verweerders hunne verplichtingen niet naleefden en dat de verbintenissen tusschen partijen overeenkomstig de wetten dienen verbroken te worden ten nadeele van de verweerders ;

Aangezien het feit dat aanlegger op orde van de bestuurders van den Opera en na de inleidende dagvaardiging zijne

rollen voor het seizoen 1931-1932 afhaalde, zijn recht tot verbreking der overeenkomsten tusschen partijen niet vermindert ;

dat het de plicht was van aanlegger de verweerders te gehoorzamen zoolang de in voege zijnde mondelingsche overeenkomsten door de rechtbank niet verbroken werden op hunne aanvragen ;

Aangezien, indien aanlegger zoo niet gehandeld zou hebben, de verbreking tegen hem had kunnen uitgesproken worden, daar hij contractbreuk zou gepleegd hebben ;

Aangezien niemand zichzelf rechten mag en dat de houding van aanlegger de eenige was die billijk was, dat de eisch tot verbreking dezer overeenkomsten tusschen partijen dus steeds ontvankelijk blijft ;

Aangezien de eisch verder gegrond is door het niet betalen van den huurprijs of wedde, op het gestelde termijn, in een dienstenverhuring evengoed een contractbreuk daarstelt als in een grond, huizen of zaken huurceel ;

Aangezien dergelijke contractbreuk de vernietiging der geheele verbintenis ten nadeele van verweerder wettigt en deze verplicht den aanlegger schadeloos te stellen ;

Aangezien de aanlegger een billijke schadevergoeding dien ten gevolge dient toegekend te worden ;

dat «ex aequo et bono» een vergoeding gelijk aan zes maanden wedde daartoe volstaat ;

Aangezien het van zelf spreekt dat indien aanlegger niettemin de rollen behouden zou en toekomend speeljaar van zin zou zijn bij het gezelschap verbonden te blijven de toegekende schadevergoeding niet eischbaar zou zijn ;

### OM DEZE REDENEN

De Rechtbank

Verbreekt de mondelingsche overeenkomst tusschen partijen bestaan ;

Veroordeelt solidairlijk verweerders den aanlegger te betalen voor een halve maand wedde 2.000 fr. en als vergoeding voor het verbreken der mondelingsche overeenkomst, tusschen partijen bestaande, 24 duizend frank, gezamenlijk met de gerechtelijke intresten en de onkosten des gedings ;

Uitvoerbaar niettegenstaande beroep en mits borgstelling.

## Bibliographie

LA VIE JURIDIQUE DES PEUPLES. Bibliothèque de droit contemporain sous la direction de Lévy-Ullmann et de Mirkin-Guetzévitch. I. BELGIQUE. (Parijs. Delagrave 1931. - 448 blz. Prijs 90 fr.).

Zooeven komt te Parijs bij de librairie Delagrave het eerste deel te verschijnen van een uitgebreide verzameling die zal handelen over het rechtsleven bij de verschillende volkeren van Europa. Deze uitgave is zoo groots opgevat en is geroepen om zulke groote diensten aan de juristen te bewijzen dat wij er bijzonder de aandacht der lezers van het «Rechtskundig Weekblad» wenschen op te vestigen.

De twee geleerden die de leiding van dit groote verzamelerwerk op zich hebben genomen geven ons de verzekering dat wij ons zullen mogen verwachten aan hoogstaand wetenschappelijk werk. Inderdaad, Lévy-Ullmann, professor aan de Universiteit te Parijs is een der fijnste kenners van de vergelijkende rechtswetenschap in Frankrijk en zijn werk over het Engelse recht is vanaf zijn verschijning beschouwd geworden als een standaardwerk. De andere uitgever Mirkin-Guetzévitch, een uitgeweken Russisch hoogleraar, thans verbonden aan de Universiteit te Parijs, heeft zich, sinds hij in Frankrijk leeft, doen kennen als een jurist van het allereerste gehalte. Buiten zijn boek «La Théorie générale de l'état soviétique» waarin hij op zuiver wetenschappelijke wijze het tegenwoordige rechtssysteem van Rusland uiteenzette, gaf hij een verzameling uit van al de tegenwoordig geldende grondwetten van het na-oorlogsche Europe met eene uiterst merkwaardige inleiding waarin hij op synthetische wijze den algemeenen ontwikkelingsgang schetst van het constitutioneel recht.

\* \* \*

Het eerste boek dat in deze reeks verschijnt is gewijd aan het Belgische recht en in de inleiding doen de uitgevers de wijze kennen waarop zij dit verzamelwerk hebben opgevat.

Tot nog toe beoefende men hoofdzakelijk de vergelijkende rechtswetenschap door het bestudeeren van een bepaalde instelling of een bepaalden rechtsregel in de verschillende landen. Het is nu de bedoeling van Lévy-Ullmann en Mirkin-Guetzévitch voor elk van de landen in Europa een globaal overzicht van het geldende recht te geven op zuiver wetenschappelijk grondslog.

Waarom deze reeks juist geopend wordt met ons land, wordt door de uitgevers in voor België uiterst vleiende termen uiteengezet. Zij achten deze keuze noodzakelijk omdat volkens hen ons land zich het best leent tot een algemeene beschrijving die geschikt is voor de vergelijking met andere landen. De uitgevers maken verder gewag van «de rijpheid zijner instellingen, de zorg die besteed wordt aan de bewaring en het onderhoud van zijne codificatie, het experimenteel karakter zijner wetgeving, zijn voorzichtigte vooruitstrevendheid op alle gebied en de groote waarde van zijne juristen en sociologen».

Elk van de boekdelen, aan een speciaal land gewijd, zal achtereenvolgens behandelen: het grondwettelijk recht, de administratie van het financieuzen, het verhaal tegen de staatsmacht, het strafrecht, het familie-, eigendoms-, en werkrecht; het handelsrecht, de proceduur, en eindelijk de internationale verhoudingen van den besproken staat.

Ieder hoofdstuk wordt ter bewerking toevertrouwd aan een van de meest vooraanstaande geleerden van het land in kwestie.

\* \* \*

Het resultaat van deze methode mag voor het eerste deel werkelijk buitengewoon gelukkig geacht worden en er bestond stellig tot nog toe geen enkel boek in de Belgische rechtsliteratuur dat op zulke overzichtelijke, klare en toch streng wetenschappelijke wijze een algemeen overzicht geeft van het tegenwoordig geldende recht.

Het grondwettelijk recht wordt behandeld door den onlangs overleden minister Vauthier. Deze geeft te dezer gelegenheid een beknopt doch nauwkeurig overzicht van de zoo sterk overtrede vraag der administratieve rechtspraak en der verantwoordelijkheid der bestuurslichamen.

Procureur generaal Servais wijdt een hoofdstuk aan het Strafrechtwezen en handelt in zijne uiteenzetting over de talrijke nieuwe maatregelen die in de laatste jaren in voege gesteld werden ter bescherming der Maatschappij.

Op zeer originele wijze heeft professor Dabin uit Leuven zijne taak opgevat die erin bestond eene beknopte uiteenzetting te geven van het burgerlijk recht. Daar het verzamelwerk in Frankrijk verschijnt veronderstelt hij den Code civil als gekend, en zet al de wetgevende wijzigingen uiteen die in de laatste honderd jaar aan het oorspronkelijk wetboek zijn gebracht geworden. Wij krijgen aldus een nauwkeurig overzicht van de bijzonderste wetgevende werkzaamheid onzer Kamers op het gebied van het privaatrecht.

Het sociale recht en het handelsrecht worden respectievelijk behandeld door Prof. Ernest Mahaim der Universiteit Luik en Prof. Louis Fredericq der Vlaamsche Hoogeschool te Gent.

De laatste hoofdstukken van het boek hebben betrekking op de proceduur en het internationaal publiek- en privaatrecht; zij werden opgesteld door Xavier Janne, deken der rechtsfaculteit te Luik, Charles de Visscher der Universiteit Gent en Bruggraaf Poulet.

Elk dezer verhandelingen staat in het teken der degelijkheid en werd opgevat in strenge wetenschappelijke vorm.

Dit eerste boekdeel gaat ongetwijfeld een schitterend succes te gemoet en laat het beste verwachten van deze reeks, die bestemd is om de grootste diensten te bewijzen aan de vergelijkende rechtswetenschap.

De reeds in voorbereiding zijnde deelen zullen achtereenvolgens handelen over Tcheco-Slovakije, Zwitserland en Roume-nië.

R. V.

## Mededeelingen

Het Vlaamsch Rechtsgenootschap van Leuven verzoekt ons hieronder volgende oproep in het R. W. op te nemen. Met genoegen voldoen wij aan dit verzoek om alzo het onze bij te dragen tot de hulding van een onzer knapste Vlaamsche Juristen: de sympathieke Prof. Van Dievoet.

### Vlaamsch Rechtsgenootschap

- Vereniging zonder winstgevend doel -

#### Leuven

Leuven, den 10 Augustus 1931.

Het Vlaamsch Rechtsgenootschap heeft de eer U uit te noodigen tot de HULDEBETOOGING, die het inricht op Zondag 25 October 1931 voor zijn voorzitter, Professor EMIEL VAN DIEVOET, ter gelegenheid van zijn benoeming tot Minister van Landbouw.

Deze hulde gaat niet naar den politieke mandataris, noch naar de politieke denkbeelden door Minister Van Dievoet vertegenwoordigd: het Rechtsgenootschap staat buiten alle politiek. Zij gaat uitsluitend naar den vereerden en sympathieke Hoogleraar die zijn beste krachten heeft gewijd aan de Leuvense Alma Mater en aan den bloei van het Vlaamsch Rechtsgenootschap.

Het wil aan het bestuur van het Rechtsgenootschap passend voorkomen, dat de aanstelling van zijn voorzitter tot het ambt van Minister, als gelegenheid te baat worde genomen, om deze huldebetooging in te richten. Het meent daardoor tevens aan de wenschen van de vele vrienden, oud-studenten en studenten van Professor Van Dievoet te beantwoorden.

Door het Vlaamsch Rechtsgenootschap ingericht, is deze huldebetooging nochtans toegankelijk voor allen, die hun genegenheid en hoogachting aan de Hoogleraar willen betuigen.

Zoals uit het hierondergaande programma blijkt, zal deze Huldebetooging een vriendschappelijk karakter hebben. Op een voorafgaande vergadering zal uit naam der Vlaamsche collegas, vrienden, oud-studenten en studenten worden gesproken. Een geschenk zal aan Professor Van Dievoet, tot blijvende herinnering worden aangeboden. Op het daaropvolgende Banket wordt het aantal toosten niet geregeld.

Indien U aan deze Huldebetooging voor Professor Van Dievoet wenscht deel te nemen, verzoeken wij U een som van 50 frank voor het banket op de postcheckrekening nummer 307752 (Rechtsgenootschap, Leuven) te willen storten, alsook uw bijdrage bestemd voor het aankopen van het geschenk. Aan de deelnemers die een bijdrage van ten minste 50 frank voor het geschenk zullen storten, zal een herinnering aan deze Huldebetooging overhandigd worden.

Met de hoop een gunstig antwoord te mogen ontvangen verblijven wij,  
Uw dw.

Namens het bestuur van het Vlaamsch Rechtsgenootschap:

Prof. Mr. FR. BRUSSELMANS.  
Mr. PROSPER THUYSBAERT.  
Mr. L. VAN BAUWEL.  
Z. E. H. Prof. VAN HOVE.  
Prof. Mr. F. COLLIN.  
Mr. K. VAN TYGHEM.

Namens het bestuur der Studentenaafdeeling:

JOZEF ARTS, Prof. Mr. F. COLLIN,  
Eerste Secretaris. Tweede Voorzitter.  
ARMAND DE RIEMAECCKER,  
Tweede Secretaris.  
JOS. VAN DURME,  
Penningmeester.

#### PROGRAMMA der HULDEBETOOGING

aan den Voorzitter van het Vlaamsch Rechtsgenootschap Professor Mr. Dr. EMIEL VAN DIEVOET, Hoogleraar aan de Rechtsfaculteit te Leuven, ter gelegenheid van zijn aanstelling tot Minister van Landbouw.

Op Zondag 25 October 1931, te 10.30 u. Feestvergadering in het de Spoelberch-Instituut, Kraekenstraat te Leuven.

1. Openingsrede uit naam der Vlaamsche Collegas, door Prof. Mr. Fernand Collin, Hoogleraar aan de Rechtsfaculteit te Leuven, tweeden voorzitter van het Rechtsgenootschap, Studentenaafdeeling.

2. Rede door Mr. Dr. Prosper Thuysbaert, notaris te Lokeren.

3. Hulde uit naam der Vlaamsche Studenten, door den Heer Jozef Arts, student in de Rechten te Leuven, eersten secretaris van het Rechtsgenootschap, Studentenaafdeeling.

4. Redevoering door Zijne Excellentie Mr. Dr. L. N. DECKERS, Doctor in de Sociale en in de Politieke Wetenschappen der Universiteit te Leuven, Minister van Defensie van Nederland, te 's-Gravenhage.

Te 13 uur: BANKET aangeboden aangeboden aan den Voorzitter van het Rechtsgenootschap in het «Hôtel des Braseurs» gelegen rechtover de St-Pieterskerk te Leuven.

Inschrijvingsprijs: 50 Frank

#### PRAKTISCHE SCHIKKINGEN

1. De toetreding tot de Huldebetooging Professor VAN DIEVOET geschiedt eenvoudig door de storting der bijdrage op de postcheckrekening n. 307753, «Rechtsgenootschap, Leuven», met aanduiding van de bestemming op het stortingsbiljet. Penningmeester: Prof. Mr. Fr. Brusselmans, Hoogleraar te Leuven, Bondgenootenlaan, 74.

De deelnemers uit het Buitenland, die een postrekening in hun land hebben, kunnen hun bijdrage door een internationale overschrijving op de postrekening van het Rechtsgenootschap laten worden. Overschrijvingen uit het buitenland worden zonder kosten op het crediet der postrekeningen geschreven. Zij kunnen eveneens hun bijdrage, hetzij door internationaal postmandaat, hetzij door check op een Bank, aan den penningmeester laten worden.

2. De deelnemers worden uitgenoodigd om zonder uitstel hun bijdrage te storten, ten einde de regeling voor het Banket en het aankopen van het geschenk te vergemakkelijken.

In elk geval, moeten de bijdragen bestemd voor het geschenk vóór 1 October 1931 en deze voor het banket, ten laatste op 15 October 1931 zijn gestort.

3. De inschrijvingsprijs voor het banket, bedraagt 50 frank.

4. Op de feestvergadering en het banket dragen de deelnemers de gewone stadskleeding.

5. Wie minimum 50 frank stort voor het geschenk zal naderhand een herinnering aan de Huldebetooging-Professor Van Dievoet, ontvangen.

## Balieven

### Vlaamsche Conferentie der Balie van Antwerpen

#### BESTUUR

Het bestuur der Vlaamsche Conferentie der Balie van Antwerpen voor het jaar 1931-32 is al volgt samengesteld:

Voorzitter: Mter Jules Franck.  
Onder-Voorzitter: Mter Hendrik Picard.

Secretaris: Mter Ignace van den Brande.

Penningmeester: Mter Maurice Lambrechts.

#### PLECHTIGE OPENINGS-ZITTING

De Plechtige openings-zitting der Vlaamsche Conferentie der Balie van Antwerpen is vastgesteld op Zaterdag 10 Oktober aanstaande, te 3.15 uur in de Assisenzaal. Confrater Fernand Collin zal er spreken over: «VERGELDING OM VERBETERING».

## Vlaamsche Juristen,

## Abonneert U op het Rechtskundig Weekblad

## Vlaamsch Pleitgenootschap der Balie van Brussel

#### BESTUUR

Het Bestuur voor het Rechterlijk jaar 1931-32 werd hernieuwd en bestaat nu uit de volgende Confraters:

Voorzitter: Mter René Vliebergh.  
Onder-Voorzitters: Mters Verbruggen en van Overbeke.

Secretaris: Mter Jacobs.  
Penningmeester: Mter Van Dyck.  
Leden: Mters De Vis, Cools en Vanderveeren.

#### PLECHTIGE OPENINGS-ZITTING

De plechtige openingszitting van het Vlaamsch Pleitgenootschap der Balie van Brussel zal plaats hebben op Zaterdag 24 Oktober aanstaande. Meester Vermeylen werd aangeduid als feetredenaar.

## Vlaamsche Conferentie der Balie van Antwerpen

De Vlaamsche Conferentie hield hare eerste vergadering op Vrijdag 18 September in de bovenzalen van het Koffiehuis Smets, Carnotstraat.

Alhoewel het rechterlijk jaar nog maar pas was ingegaan, waren talrijke confraters aanwezig. Herman De Jongh, uittreddend Voorzitter, opent de vergadering en verleent het woord aan Alfred Roelens, uittreddend Schrijver-Penningmeester, om verslag uit te brengen over de werking en het beheer gedurende het jaar 1930-31. Deze uiteenzetting wordt met belangstelling gevolgd en doet in aller geest de vergaderingen en uitstappen der Conferentie herleven.

Na eene korte toespraak, verzoekt Mter Herman De Jongh het nieuwe bestuur, zijne werking aan te vatten, en staat den voorzitters zetel af aan den nieuwen Voorzitter, Mter Jules Franck.

Mter Jules Franck bedankt het uittreddend bestuur, en inzonder Mter Herman De Jongh. Vervolgens schetst hij het plan der werkzaamheden der Conferentie voor de eerstkomende weken: bezoek aan de schoolgevangenissen te Hoogstraeten, voordracht door Prof. Van Ledden Hulsebosch, bezoek aan de tunnelwerken, openingzitting en banket, lessen van praktisch zeevaartrecht, enz.

Daarna verleent hij het woord aan Professor Leo van der Essen der Hoogeschool van Leuven, die hier als spreker uitgenoodigd was. Professor Van der Essen spreekt over «Strafrecht en Proceduur der Schepenenbank in de Nederlanden in vroeger eeuwen». Hij schetst de verschillende proceduurvormen en de samenstelling der rechtbanken in de onderscheidene gewesten der Nederlanden van het begin der Middeleeuwen tot aan de Fransche overweldiging van 1895. Hij duidt de bevoegdheid aan van deze rechtbanken en wijst op zeer eigenaardige gebruiken. Ten slotte geeft hij lezing van allerlei specimens van vonnissen, met ontleding der daarin voorkomende straffen en dwangbepalingen.

Na de gebruikelijke gelukwenschen en een kort debat over sommige aangestipte punten, wordt het woord verleend aan Mter Victor. Deze geeft kennis aan de vergadering van de stichting van het Rechtskundig Weekblad dat eerlang zal verschijnen. Hij wijst op het nagestreefde doel, en doet een beroep op aller medewerking. Deze mededeeling wordt zeer gunstig onthaald, en drukke besprekingen hebben plaats.

Te 11.30 uur wordt de vergadering gesloten.

## Vlaamsche Conferentie der Balie van Gent

### SAMENSTELLING VAN HET BESTUUR VOOR HET JAAR 1931-32

Voorzitter: Mter H. Van de Velde.  
Leden: Mters M. Matthijs, J. Zeuner, A. Kluykens, J. Storme.

Secretaris: Mter J. E. Raes.  
Penningmeester: Mter Fr. Duchêne.

#### PLECHTIGE OPENINGSVERGADERING

Einde Oktober 1931 zal de plechtige openingsvergadering der Vlaamsche Conferentie der Balie van Gent belegd worden. Meester G. Lammertijn zal er handelen over: «Gewenschte wijzigingen aan het Wetboek van Burgerlijke Rechtpleging».